



REPUBLIKA HRVATSKA  
Trgovački sud u Zagrebu  
Zagreb, Amruševa 2/II

## REPUBLIKA HRVATSKA

### RJEŠENJE

Trgovački sud u Zagrebu po sucu pojedincu Nikoli Ribariću, kao stečajnom sucu, u stečajnom predmetu nad dužnikom M-PROFIL d.o.o. u stečaju, Zabok, Prilaz dr. Franje Tuđmana 11, MBS: 080000127, OIB: 02586214731, dana 5. svibnja 2021.

riješio je

Nalaže se računovodstvu Trgovačkog suda u Zagrebu, iznos od 325,00 kuna, koji iznos je rezerviran u ovosudnom stečajnom postupku i nalazi se na depozitnom računu ovoga suda otvoren u Hrvatskoj poštanskoj banci, IBAN: HR92 2390001-1300000460, s pozivom na 05 St-338/12, sa svrhom namirenja budućih obveza stečajne mase, isplatiti odnosno uplatiti sudskom tumaču Spes centar za poduke i prevodilaštvo d.o.o., za ovjereni prijevod slovenski-hrvatski u predmetu P-330/2020 u korist računa broj HR2023600001101311626, trošak prijevoda P-330/2020.

### Obrazloženje

Stečajni postupak zaključen je rješenjem od 6. ožujka 2018. godine, pravomoćno s danom 24. ožujka 2018. godine.

Budući da se na sudskom depozitu Trgovačkog suda u Zagrebu nalaze se sredstva namijenjena za namirenje budućih obveza stečajne mase M-PROFIL d.o.o. u stečaju u ukupnom iznosu od 2.714.245,05 kune, to je stečajni upravitelj podneskom od 4.5.2021. zatražio donošenje rješenja po kojem će računovodstvo suda izvršiti uplatu:

- 325,00 kuna za sudskog tumača Spes centar za poduke i prevodilaštvo d.o.o., za ovjereni prijevod slovenski-hrvatski u predmetu P-330/2020 u korist računa broj HR2023600001101311626, trošak prijevoda P-330/2020. Stečajni upravitelj uz podnesak od 5.5.2021. priložio je broj računa tumača, 627-POSL1-1 od 3.5.2021.

Temeljem stanja spisa odlučeno je kao u izreci.

U Zagrebu, 5. svibnja 2021.

Sudac:  
Nikola Ribarić

**POUKA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv rješenja nezadovoljna stranka može uložiti žalbu u roku od 8 dana od dana dostave odluke. Žalba se podnosi Visokom trgovačkom sudu RH putem ovog suda u tri primjerka. Dostava se smatra obavljenom istekom osmoga dana od dana objave pismena na mrežnoj stranici e-Oglasna ploča sudova (čl. 12. SZ-a)

**DNA:**

1. Alma Klepac, stečajni upravitelj
4. Spes centar za poduke i prevodilaštvo d.o.o.

Broj zapisa: eb2fa-91df0

Kontrolni broj: 00451-71311-ff230

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:  
CN=NIKOLA RIBARIĆ, L=ZAGREB, O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.